

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине **«История первого иностранного языка»**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»  
Профили «Китайский язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ /Леонтович О.А.

«23» 04 2019 г.

Волгоград  
2019

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

– способен соотносить основные этапы развития иностранных языков с актуальными задачами, методами и концептуальными подходами, тенденциями и перспективами их современного развития (ПК-13).

#### Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

| Код компетенции | Этап базовой подготовки | Этап расширения и углубления подготовки                                   | Этап профессионально-практической подготовки |
|-----------------|-------------------------|---|--|
| ПК-13           |                         | История второго иностранного языка,<br>История первого иностранного языка |  |

### 1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

#### Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

| № | Разделы дисциплины                | Формируемые компетенции | Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)   |
|---|-----------------------------------|-------------------------|--|
| 1 | История китайской письменности    | ПК-13                   | знать:<br>– историю возникновения китайских иероглифов;<br>уметь:<br>– различать основные стили китайского письма;<br>владеть:<br>– основным терминологическим инструментарием изучаемого раздела; |
| 2 | История изучения китайского языка | ПК-13                   | знать:<br>– историю возникновения теоретических обоснований правил единого написания иероглифов;<br>– категории иероглифов, выделяемых в фундаментальных лексикографических источниках;            |

|   |   |       |  |
|---|---|-------|--|
|   |   |       | <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– хронологией развития китайского языкознания внутри и за пределами страны;</li> </ul>  |
| 3 | <p>Основные этапы становления и развития китайского языка</p> | ПК-13 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– о моменте возникновения и последующем поэтапном развитии китайского языка (в особенности, об эволюции графических форм письменной системы языка), включая периодизацию истории изучаемого языка;</li> <li>– об исторических и лингвистических условиях формирования языковой системы, взаимосвязанностью и взаимообусловленностью внутриязыковых и экстралингвистических факторов;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– применять при переводе и толковании знаков из древних текстов теоретические знания об особенностях внутренней структуры знаков в различные древние эпохи;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– внутриязыковым переводом и толкованием отрывков из древних текстов;</li> </ul> |

### Критерии оценивания компетенций

| Код компетенции | Пороговый (базовый) уровень  | Повышенный (продвинутый) уровень  | Высокий (превосходный) уровень  |
|-----------------|--|---|---|
| ПК-13           | <p>Имеет теоретические представления об этапах развития иностранных языков с актуальными задачами, методами и концептуальными подходами, тенденциями и перспективами их современного развития. Знает предмет и задачи истории иностранного</p> | <p>Проявляет умение применять полученные теоретические знания при подготовке и ответе на лабораторно-практическом занятии, сравнивать и сопоставлять различные теории развития языков, существующие варианты периодизации истории изучаемого иностранного</p> | <p>Владеет способностью применять полученные ранее философские и социогуманитарные знания для формирования представления о связи истории языка с историей и культурой народа-носителя. Демонстрирует умение систематизации и обобщения теоретического материала, сравнения и сопоставления языкового материала языков древнего периода, анализа заимствованной лексики. Владеет навыками чтения, перевода, анализа текстов изучаемых периодов с точки</p> |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>языка, периодизацию истории иностранного языка, наиболее известные семьи языков. Понимает и может обосновать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ основные формы существования иностранного языка на изучаемых этапах развития; □ изменения языковой ситуации;</li> <li>□ основные тенденции развития диалектов; □ особенности становления национального литературного языка; □ тенденции развития консонантизма и вокализма, новации в морфологической системе иностранного языка, синтаксическом строе; □ основные пути развития и пополнения словарного состава;</li> <li>□ основные этапы работы по кодификации орфоэпической и орфографической норм; ситуацию становления языковой нормы, возникновения литературных стилей, появления словарей и грамматических справочников.</li> </ul> | <p>языка. Способен выявлять и характеризовать семантические инновации на примере отдельных слов, проводить морфемный анализ лексических единиц, выявлять способы словообразования, определять язык-источник заимствованной лексики. Способен сравнивать и сопоставлять систему вокализма и консонантизма в изучаемые периоды с предыдущими этапами развития иностранного языка, анализировать морфологические особенности словоформ с учетом изменений, произошедших в морфологической системе, лексики. Демонстрирует способность применять теоретические знания законов развития языка древнего периода при объяснении современных языковых явлений.</p> | <p>зрения выявления их графических, орфоэпических, грамматических, лексико-семантических особенностей в сопоставлении с текстами изученных ранее этапов развития иностранного языка, навыками систематизации полученных в ходе освоения курса теоретических и практических знаний для постановки и решения исследовательских задач.</p> |
|--|--|---|

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

| № | Оценочное средство   | Баллы | Оцениваемые компетенции | Семестр |
|---|--|-------|-------------------------|---------|
| 1 | Устные опросы на лабораторных занятиях, согласно тематическому плану курса | 30    | ПК-13                   | 6       |
| 2 | Перевод отрывков из древнекитайских текстов                                | 10    | ПК-13                   | 6       |
| 3 | Выполнение практических упражнений   | 10    | ПК-13                   | 6       |
| 4 | Терминологический словарь  | 10    | ПК-13                   | 6       |
| 5 | Зачет  | 40    | ПК-13                   | 6       |

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено».

## 2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Устные опросы на лабораторных занятиях, согласно тематическому плану курса
2. Перевод отрывков из древнекитайских текстов
3. Выполнение практических упражнений
4. Терминологический словарь
5. Зачет